

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 12594:2014

### **Bitumes et liants bitumineux - Préparation des échantillons d'essai**

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel  
- Vorbereitung von Untersuchungsproben

Bitumen and bituminous binders -  
Preparation of test samples

11/2014



## **Avant-propos national**

Cette Norme Européenne EN 12594:2014 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 12594:2014.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

Version Française

## Bitumes et liants bitumineux - Préparation des échantillons d'essai

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Vorbereitung von  
Untersuchungsproben

Bitumen and bituminous binders - Preparation of test  
samples

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 16 août 2014.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles

## Sommaire

Page

Avant-propos.....	3
1 <b>Domaine d'application</b> .....	4
2 <b>Références normatives</b> .....	4
3 <b>Termes et définitions</b> .....	5
4 <b>Principe</b> .....	5
5 <b>Produits et réactifs</b> .....	5
6 <b>Appareillage</b> .....	6
7 <b>Mode opératoire pour la préparation des échantillons</b> .....	7
8 <b>Rapport d'essai</b> .....	10

## Avant-propos

Le présent document (EN 12594:2014) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 336 "Liants bitumineux", dont le secrétariat est tenu par AFNOR/BN Pétrole.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en **Mai 2015**, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en **Mai 2015**.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN et/ou le CENELEC ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence

Le présent document remplace l'EN 12594:2007.

Les principaux changements apportés par rapport à l'EN 12594 :2007 sont les suivants :

- l'Avertissement dans le Domaine d'application a été modifié ;
- la référence normative à l'ISO 5280 Xylène à usage industriel – Spécifications a été supprimée;
- le sous-paragraphe 5.4 Xylène a été supprimé ;
- les références à la jaquette chauffante (sous-paragraphe 6.2) et au bain d'air chaud (sous-paragraphe 7.2) ont été supprimées ;
- la formulation du premier alinea du sous-paragraphe 7.1.2 a été modifiée;
- au sous-paragraphe 7.2, la température maximale pour les liants fluidifiés a été abaissée à 60 °C ;
- le sous-paragraphe 7.4 a été reformulé.

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.